



Économies, Performances, 3 Technologies

## NOUVEAU SILENSYS®

Quand le silence rencontre  
l'exigence



*Tecumseh*



PISTON



ROTARY



SCROLL

Cooling for a Better Tomorrow™



# SILENSYS®

Le premier groupe de condensation  
alliant **silence et performance...**  
disponible en **3 technologies.**

## L'unique constructeur à maîtriser 3 technologies de compresseurs



PISTON

La technologie éprouvée des compresseurs Piston par Tecumseh. Ses compresseurs à pistons sont reconnus sur le marché pour leur fiabilité et leur robustesse. Tecumseh a construit sa réputation au fil des années sur les constantes améliorations apportées aux produits et sur leur qualité de fabrication.



ROTARY

La technologie Rotatif assure un rendement optimal pour les petites puissances froid. Cette technologie permet une réduction de consommation énergétique importante et un faible niveau sonore pour un encombrement réduit. Parfaitement adaptée à des applications exigeantes, sa conception lui confère une grande robustesse.



SCROLL

La technologie Scroll assure un rendement élevé pour les moyennes et les fortes puissances froid quel que soit le régime de fonctionnement. Cette technologie permet une réduction de consommation énergétique significative. Parfaitement adaptée à des applications exigeantes. Sa conception lui confère une grande résistance aux coups de liquide.

## SILENSYS®, une gamme de produits d'avant-garde...

Fort de 50 ans d'expérience dans le domaine du froid et leader mondial de la réfrigération commerciale, Tecumseh Europe développe et imagine des solutions performantes pour produire des groupes de condensation. Précurseur du groupe de condensation silencieux avec Silensys® depuis plus de 10 ans, Tecumseh continue à innover et introduit en 2011 une nouvelle gamme de groupes de condensation SILENSYS®.



## SILENSYS®, une innovation pensée, conçue et fabriquée en France

**MADE IN FRANCE**

Le bureau d'études et le laboratoire de Tecumseh Europe garantissent les niveaux de performances et valident les améliorations apportées. Ce niveau d'excellence est reconnu par les plus grands organismes de certification :

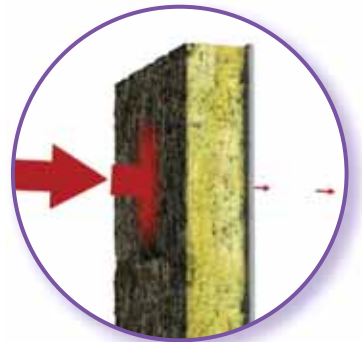
- Accréditation COFRAC du laboratoire
- Certification ASERCOM des performances frigorifiques des compresseurs.



### Les points forts de Silensys®

#### Acoustique

Silensys® demeure la référence acoustique du marché. La diminution du niveau sonore est importante avec **en moyenne 50 % sur les tailles S, M, L [-3 dB(A)]** et **75 % sur la taille XL [-6 dB(A)]**.



#### Rendement énergétique

La gamme Piston a été complétée par deux gammes "Haute Efficacité" qui intègrent les technologies de compresseurs Rotatif et Scroll. L'intégration d'un moto ventilateur électronique sur certains modèles permet avec cette nouvelle offre de répondre aux besoins de réduction de consommation énergétique pour satisfaire les demandes marchés.



#### Amélioration des Coefficients de Performance

- Gamme Piston : +5 % en moyenne
- Gamme Scroll : +15 % en moyenne
- Gamme Rotatif : +20 % en moyenne

#### Robustesse et fiabilité

Les produits de la gamme Silensys® sont construits avec des **composants de qualité et bénéficient d'un assemblage rigoureux.**

Silensys® est conçu pour fonctionner dans les conditions de températures ambiantes élevées.



#### Installation et maintenance

Le contenu et les fonctions des nouveaux groupes Silensys® ont été enrichis afin de **faciliter les interventions d'installation et d'entretien.**

La sécurité homme-machine a été renforcée.



# GAMME SILENSYS®

## ACOUSTIQUE

### Et le silence se fait

- 1 Nouvelle géométrie des pales des ventilateurs
- 2 L'étanchéité et les circulations d'air à l'intérieur du groupe de condensation ont été traitées à l'aide d'une mousse située au-dessus du condenseur
- 3 Pour optimiser le débit d'air, un déflecteur diffusant l'air autour du ventilateur et optimisant son débit
- 4 La transmission du bruit est limitée avec la nouvelle porte latérale double épaisseur
- 5 Augmentation de la rigidité globale et diminution des vibrations rendues possibles avec un cadre métallique autour de la porte
- 6 Les pulsations de pression dans certains cas sont atténuées par un silencieux sur la partie haute pression
- 7 Absorption des vibrations du circuit frigorifique par cintrages spécifiques des tubes cuivre



## RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE

### La puissance respectueuse

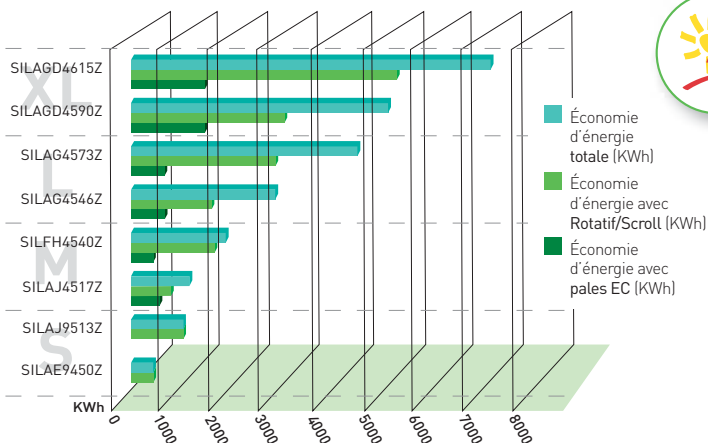
- 1 Réduction de la consommation électrique avec les technologies compresseurs Rotatif et Scroll grâce à leurs rendements volumétriques élevés
- 2 Amélioration de la ventilation équipée d'un moteur à condensateur permanent (AC) pour les modèles S
- 3 Variateur de vitesse de ventilation monté en direct sur le réservoir liquide



Compresseur Rotatif



Compresseur Scroll



- Sur un groupe de condensation, la puissance du compresseur est prépondérante dans la consommation électrique totale
- Anticipation des changements de législation sur les rendements des ventilateurs - ErP 2013/2015 : Ventilation équipée d'un moteur à aimant permanent (EC - Electronically Commuted) sur les groupes M, L et XL
- Contrôleur digital sur Silensys® XL Scroll pour les applications multi évaporateurs
- La gamme Silensys® dispose de condenseurs dimensionnés pour les températures ambiantes élevées



## Les nouveautés

### ROBUSTESSE ET FIABILITÉ

## Construits pour durer

- 1 Gestion de l'huile : un séparateur d'huile équipe les gammes Silensys® Rotatif, DUO Piston et Scroll
  - Clapet anti retour sur les circuits frigorifiques pour les compresseurs rotatifs
  - Utilisation d'un flexible d'égalisation du niveau d'huile entre 2 compresseurs (Silensys® DUO)
- Classe de protection électrique IP 44 (Résistant à l'aspersion de liquide)
- Groupe de condensation résistant à la corrosion et aux UV



### RÉGLEMENTATIONS - CERTIFICATIONS

**Silensys® anticipe les évolutions de directives européennes ErP (Energy related Product Directive) en vigueur dès 2013 et 2015** (Réglementation applicable aux moteurs électriques sur le marché européen).

Applicable à partir d'une puissance de ventilation de 125 W. Cette nouvelle réglementation impose des rendements énergétiques élevés à partir de 2013 puis en 2015.

Tous les ventilateurs de Tecumseh Europe portent la mention CE.

### INSTALLATION ET MAINTENANCE

## Difficile de faire plus simple

- 1 Longueur de rail DIN supplémentaire pour faciliter le branchement de composants additionnels
- 2 Pieds permettant le montage au sol ou mural (sur les modèles S et M)
- 3 Maintien d'ouverture à 90° de la porte
- Sécurité électrique renforcée :
  - disjoncteur magnétothermique de puissance
  - protection sur compresseur et moto ventilateur
  - disjoncteur additionnel sur moto ventilateur EC
- Vannes de service sur la bouteille liquide permettant d'isoler le réfrigérant lors d'une intervention de maintenance
- Accès frontal aux composants sur les modèles M, L et XL

### OPTIONS

- Bouchon fusible contre la surpression
- Voyant monté sur bouteille liquide
- Pressostat HP/BP - HP à réarmement manuel



# SILENSYS®

Une gamme qui répond à tous vos

MODÈLE S

MODÈLE M

MODÈLE L



Volume

De S à L : 1 m<sup>3</sup> à 170 m<sup>3</sup>

Puissance

De S à L : 0,5 kW à 14 kW



Petit commerce



Magasin de proximité / Bio-médical



Station-service

Quelles que soient les dimensions de la zone à refroidir, un produit de la gamme Silensys® répond à vos attentes :

**Applications :**

- Chambres froides (froid positif et négatif)
- Chambres de fermentation
- Vitrines réfrigérées
- Armoires réfrigérées
- Caves à vins
- Machines à glaçons

**Segments :**

- Magasins alimentaires de proximité (supérettes, station-services, boulangeries, boucheries, charcuteries, chocolateries, pâtisseries, poissonneries, glaciers)
- Supermarchés
- Magasins de proximité non alimentaire (fleuriste...)

**Autres activités :**

- Cavistes, bars à bière, bars à vin, restaurants, cuisines collectives, unités bio-médicales, morgues



## besoins

### MODÈLE XL



XL : 170 m<sup>3</sup> à 400 m<sup>3</sup>

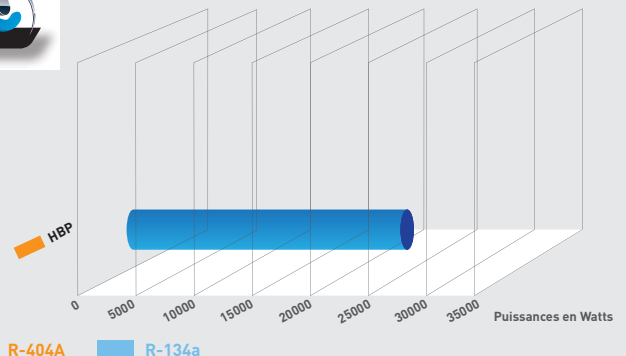
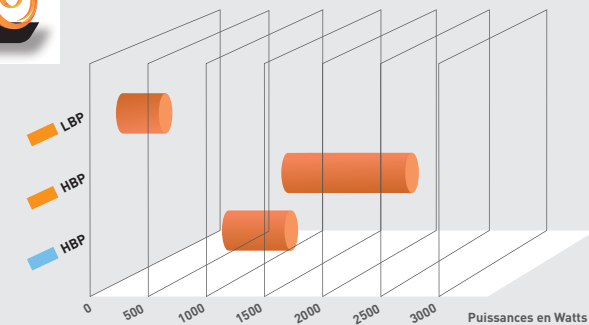
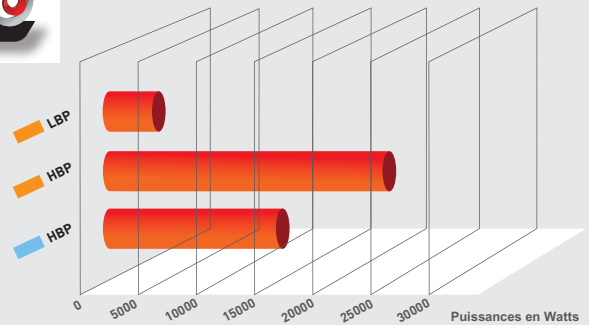
XL : 15 kW à 30 kW



Petit supermarché / Maxidiscompte

### Une gamme Piston enrichie d'une gamme Haute Efficacité

Afin de limiter la consommation énergétique et assurer une meilleure efficacité, Tecumseh Europe a créé une gamme optimale quelles que soient les applications. Cette offre produit développée selon les règles de l'éco-conception tient compte des préoccupations environnementales tout en assurant silence et performance.







#### Conditions d'annonces

EN 13215

	LBP	HBP
T° d'évaporation	-35 °C	+5 °C
T° ambiante	+32 °C	+32 °C
T° retour des gaz (= sortie évaporateur)	+20 °C	+20 °C
Sous-refroidissement	3K	3K

# DESCRIPTIF TECHNIQUE

## ■ TABLEAU GUIDE DE CHOIX

CAISSE		TAILLE S			TAILLE M		
Technologie compresseur		Piston		Rotatif	Piston		Scroll
		AE	AJ	RGA	AJ	FH	VSA
Famille de compresseurs							
<b>STANDARD</b>							
ACOUSTIQUE	Mousse d'isolation acoustique	■	■	■	■	■	■
	Ventilateurs à haut rendement	■	■	■	■	■	■
	Variation de vitesse de ventilateur	■	■	■	■	■	■
	Diffuseur d'air de ventilateur	■	■	■	■	■	■
	Silencieux de refoulement*	■	■		■	■	■
COMPOSANTS ÉLECTRIQUES / FIABILITÉ / ÉCONOMIES D'ÉNERGIE	Sectionneur	■	■	■	■	■	■
	Protection électrique IP44	■	■	■	■	■	■
	Moto ventilateur à aimant permanent (EC)				■	■	■
	Ventilateurs conformes à l'ErP	■	■	■	■	■	■
	Protection interne du moteur de ventilateur	■	■	■	■	■	■
	Disjoncteur de moto ventilateur EC				■	■	■
	Disjoncteur de puissance	■	■	■	■	■	■
	Protection interne du compresseur	■	■	■	■	■	■
	Résistance chauffante du carter compresseur	■	■	■	■	■	■
	Test usine	■	■	■	■	■	■
	Séparateur d'huile			■			
	Flexible d'égalisation d'huile						
	Temporisation de démarrage						
Régulateur électronique							
CIRCUIT FRIGORIFIQUE	Filtre déshydrateur	■	■	■	■	■	■
	Voyant de ligne liquide	■	■	■	■	■	■
	Pressostat HP/BP	■	■	■	■	■	■
	Clapet anti-retour			■			
	Condenseur résistant à la corrosion	■	■	■	■	■	■
	Condenseur haute température	■	■	■	■	■	■
	Circuit chargé en azote	■	■	■	■	■	■
INSTALLATION / MAINTENANCE	Montage au sol / au mur	■	■	■	■	■	■
	Carénage de protection	■	■	■	■	■	■
	Béquille de maintien d'ouverture de porte	■	■	■	■	■	■
	Longueur disponible de rail din	■	■	■	■	■	■
	Panneau frontal à démontage rapide				■	■	■
	Vannes de service	■	■	■	■	■	■
UTILISATION	Réfrigérants R134a / R404A	■	■	■	■	■	■
	Large plage de températures ambiantes	■	■	■	■	■	■
	Fonctionnement multi évaporateurs						
<b>OPTIONS</b>							
OPTIONS	Bouchon fusible		■	■	■	■	■
	Voyant de bouteille liquide						
	Bouteille anti-coup de liquide						

\* Composant disponible sur certains modèles



**TAILLE L** **TAILLE XL**


**Piston AG** **Scroll VSA** **Piston AG** **Scroll VSA**

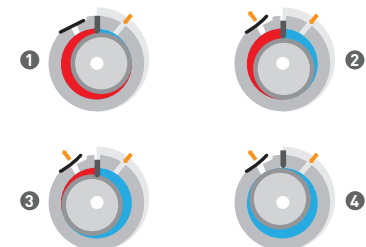


■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■


 **TECHNOLOGIE PISTON**

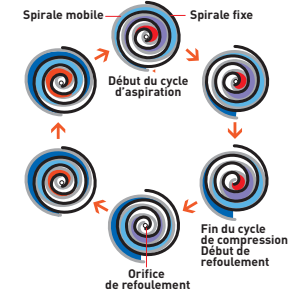
- Les avantages de la technologie Piston :**
- Système mécanique simple utilisant des pièces non complexes permettant de travailler avec des taux de compressions variés
  - Technologie éprouvée en réfrigération

 **TECHNOLOGIE ROTATIVE**



- Les avantages de la technologie Rotatif :**
- Aspiration directe permettant la réduction des échanges thermiques et l'augmentation du débit massique
  - Cycle de compression continue et efficacité volumétrique très élevée
  - Faible consommation sur l'intégralité de la plage de température, liée au couple résistant constant
  - Compacité liée au nombre limité de pièces constituant le compresseur
  - Fonctionnement en souplesse avec un couple résistant faible
  - Faible charge en huile

 **TECHNOLOGIE SCROLL**



- Les avantages de la technologie Scroll :**
- Pas de clapets, insensibilité aux coups de liquide
  - 60 % de pièces mécaniques en moins
  - Uniquement 2 pièces mécaniques en mouvement
  - Haute efficacité volumétrique et rapport de compression constant
  - Réduction des échanges de chaleur interne
  - Possibilité de gestion de la température de refoulement



**PISTON**

	CODE TENSION	Production frigorifique (Watts) EN13215 Retour gaz aspirés 20 °C							EN13215 Surchauffe 10K		Pression à 10 m	Pression à 5 m			
		FZ TZ KZ	Température ambiante	-40 °C	-35 °C	-30 °C	-25 °C	-20 °C	-15 °C	-10 °C			Prod frigo. (W) -35 °C	Puissance absorbée (W)	Acoustique* [dB(A)]
	SILAJ2432Z	FZ/TZ	25	381	539	729	953	1210	1500	1823	445	492			
			32	316	459	631	833	1065	1326	1617	370	483		33	
			43	214	333	475	641	833	1050	1291	255	470			
	SILAJ2440Z	FZ	25	453	622	824	1060	1330	1634	1972	510	570			
			32	378	531	714	926	1169	1442	1746	426	564	28	34	
			43	269	398	550	726	927	1153	1405	304	555			
	SILAJ2446Z	FZ/TZ/KZ	25	589	799	1047	1333	1660	2028	2436	662	669			
			32	491	679	898	1149	1433	1751	2103	569	667	29	35	
			43	346	500	675	872	1091	1333	1598	427	664			
SILAJ2464Z	FZ/TZ/KZ	25	821	1095	1416	1785	2199	2654	3145	901	888				
		32	705	956	1249	1583	1956	2365	2805	769	880	30	36		
		43	526	739	985	1264	1573	1910	2271	566	866				
	SILFH2480Z	FZ/TZ/KZ	25	1064	1480	1952	2474	3039	3636	4252	1211	1339			
			32	862	1263	1711	2201	2726	3278	3844	1011	1308	33	39	
			43	525	902	1311	1750	2214	2696	3187	690	1260			
	SILFH2511Z	FZ/TZ/KZ	25	1425	1973	2603	3313	4100	4958	5880	1609	1671			
			32	1161	1679	2269	2929	3658	4450	5299	1338	1611	34	40	
			43	736	1205	1729	2311	2948	3637	4374	915	1517			
		SILAG2516Z	TZ/KZ	25	2054	2918	3927	5081	6379	7822	9409	2392	2352		
				32	1607	2410	3335	4379	5545	6831	8238	1930	2251	38	44
				43	905	1612	2403	3277	4235	5275	6398	1230	2091		
SILAG2522Z		TZ/KZ	25	2530	3516	4629	5870	7239	8734	10357	2867	2616			
			32	2081	2986	4006	5141	6391	7755	9234	2379	2541	39	45	
			43	1376	2154	3028	3996	5059	6217	7469	1635	2423			
		SILAGD2532Z	TZ	25	4086	5561	7301	9306	11576	14110	16910	4524	4190		
				32	3063	4500	6144	7994	10051	12314	14784	3577	4091	43	49
				43	1456	2833	4326	5933	7655	9491	11442	2148	3935		
	SILAGD2544Z	TZ	25	4786	6712	8845	11185	13732	16486	19446	5437	5109			
			32	3902	5659	7604	9737	12057	14565	17261	4470	4960	44	50	
			43	2512	4004	5653	7461	9426	11548	13828	3001	4725			

Valeurs provisoires données à titre indicatif.

\* Niveau sonore à vitesse maximale de ventilation

\*\* In : Intensité nominale - Im : Intensité maximale

Puissance acoustique	Données techniques				Tension FZ			Tension TZ			Tension KZ			Poids	
	Débit d'air (m³/h)	Volume bouteille (L)	Diamètre des tubes clients		220V - 240V 50 Hz 1-			400V 50 Hz / 440V 60 Hz 3-			220V 50 Hz / 220V 60 Hz 3-			Brut (kg)	Net (kg)
			Aspiration	Départ liquide	Puissance absorbée (W)	In (A)**	Im (A)	Puissance absorbée (W)	In (A)	Im (A)	Puissance absorbée (W)	In (A)	Im (A)		
58	1650	1,5	1/2	1/4	483	2,2	6,8	541	1	2,7	-	-	-	88	67
59	1650	1,5	1/2	1/4	564	2,5	6,2	-	-	-	-	-	-	88	68
60	1650	1,5	1/2	3/8	667	3,1	8,4	647	1,5	3,4	659	3	6,1	89	69
61	1650	1,5	5/8	3/8	880	4,1	10,5	838	2	3,8	826	3,8	8,4	92	72
64	2700	2,35	5/8	1/2	1380	6,8	17,1	1257	3	5,9	1293	5	12,7	106	84
65	2700	2,35	5/8	1/2	1683	9,6	25,1	1530	3,7	6,1	1703	6,2	14,4	108	86
69	5400	6	7/8	3/8	-	-	-	2395	4,8	12	2609	9,3	26,9	144	129
70	5400	6	7/8	3/8	-	-	-	2685	6,2	14,7	3221	11,9	31,7	146	135
74	6600	9,5	1 1/8	5/8	-	-	-	4471	8,8	21,8	-	-	-	284	257
75	6600	9,5	1 1/8	5/8	-	-	-	5340	10,7	27,2	-	-	-	290	263

Ancienne lettre code	Nouvelle lettre code	Désignation
F	<b>FZ</b>	220-240V-50Hz
/	<b>XC</b>	220-240V-50Hz
K	<b>KZ</b>	220V 3-50Hz 220V 3-60Hz
T	<b>TZ</b>	400V 3-50Hz 440V 3-60Hz
/	<b>XG</b>	380-420V 3-50Hz 460V 3-60Hz

Production frigorifique selon les conditions de la norme EN 13215 : gaz aspirés 20 °C, sous-refroidissement 3K, à 32 °C d'ambiance.

Les performances frigorifiques sont indiquées pour les groupes monophasés.

Pour les groupes triphasés, dans certains cas, elles peuvent être différentes.

Présentation des valeurs acoustiques en vitesse maximum du ou des ventilateurs, en champ libre et selon le point de référence de la norme EN 13215.

Dans un constant effort de rapprochement entre valeurs acoustiques indiquées et valeurs réelles, Tecumseh Europe respecte la norme acoustique EN ISO 3743-1.

Les Silensys® sont dimensionnés pour fonctionner à 46 °C d'ambiance.



PISTON

CODE TENSION	Production frigorifique (Watts) EN13215 Retour gaz aspirés 20 °C									EN13215 Surchauffe 10K		Pression à 10 m	Pression à 5 m	Puissance acoustique
	FZ TZ K	Température ambiante	-15 °C	-10 °C	-5 °C	0 °C	5 °C	10 °C	15 °C	Prod frigo. (W) Ref cap. (W) -10 °C	Puissance absorbée (W)			
SILAE4440Y	FZ	25	536	679	855	1064	1306	1581	1890	636	412			
		32	481	611	772	964	1186	1439	1723	569	425	27	33	58
		43	393	504	642	807	998	1216	1460	465	445			
SILAJ4461Y	FZ/TZ	25	757	970	1221	1512	1845	2221	2643	907	499			
		32	686	882	1112	1380	1688	2038	2431	820	517	28	34	59
		43	573	742	941	1174	1442	1750	2099	683	545			
SILAJ4476Y	FZ/KZ	25	910	1164	1457	1790	2164	2582	3042	1088	602			
		32	804	1042	1313	1621	1966	2350	2773	968	610	29	35	60
		43	628	838	1076	1343	1641	1972	2336	770	622			
SILAJ4492Y	FZ/TZ	25	1151	1463	1821	2224	2672	3162	3692	1370	676			
		32	1024	1313	1643	2014	2424	2874	3361	1222	692	29	35	60
		43	810	1069	1360	1683	2039	2429	2852	983	716			
SILAJ4511Y	FZ/TZ/KZ	25	1458	1832	2252	2715	3217	3753	4317	1710	788			
		32	1321	1670	2059	2485	2945	3434	3947	1550	809	30	36	61
		43	1094	1405	1746	2116	2511	2928	3362	1289	841			
SILFH4518Y	FZ/TZ/KZ	25	2186	2697	3313	4036	4864	5798	6837	2516	1270			
		32	1858	2359	2951	3635	4410	5276	6234	2187	1282	34	40	65
		43	1343	1828	2382	3005	3696	4456	5285	1675	1302			
SILFH4525Y	FZ/TZ/KZ	25	2843	3512	4276	5134	6086	7133	8274	3266	1707			
		32	2475	3102	3817	4619	5509	6486	7551	2867	1703	36	42	67
		43	1896	2458	3096	3810	4602	5470	6415	2245	1695			
SILAG4528Y	TZ/KZ	25	3074	4120	5324	6685	8203	9878	11711	3846	1697			
		32	2645	3586	4680	5926	7326	8878	10583	3328	1796	39	45	70
		43	1972	2746	3667	4734	5947	7306	8811	2520	1951			
SILAG4534Y	TZ/KZ	25	3490	4622	5920	7384	9014	10810	12772	4315	2039			
		32	3007	4020	5192	6525	8017	9668	11479	3730	2029	39	45	70
		43	2247	3074	4049	5175	6450	7874	9448	2820	2013			
SILAG4537Y	TZ/KZ	25	4247	5434	6808	8369	10117	12052	14174	5070	2342			
		32	3626	4730	6001	7440	9047	10822	12765	4401	2291	39	45	70
		43	2649	3622	4733	5981	7366	8889	10550	3319	2434			
SILAG4543Y	TZ/KZ	25	4790	6114	7598	9241	11043	13004	15124	5701	2548			
		32	4106	5328	6694	8203	9855	11650	13589	4936	2556	39	45	70
		43	3031	4092	5273	6571	7988	9523	11177	3746	2570			
SILAGD4556Y	TZ	25	6004	7771	9826	12170	14802	17723	20932	7251	3214			
		32	4803	6462	8390	10588	13054	15790	18795	5993	3284	46	52	77
		43	2916	4405	6134	8101	10308	12753	15437	4040	3393			
SILAGD4568Y	TZ	25	6911	8934	11252	13866	16775	19980	23481	8320	3883			
		32	5788	7696	9864	12291	14977	17923	21129	7128	3849	46	52	77
		43	4024	5752	7683	9816	12152	14691	17433	5272	3795			
SILAGD4574Y	TZ	25	7528	9591	11978	14689	17724	21083	24765	8935	4185			
		32	6382	8375	10632	13155	15943	18995	22312	7752	4278	46	52	77
		43	4580	6463	8517	10744	13144	15715	18458	5910	4425			
SILAGD4586Y	TZ	25	7654	9906	12484	15388	18619	22177	26061	9229	4291			
		32	6634	8727	11109	13780	16739	19988	23526	8083	4320	46	52	77
		43	5031	6875	8949	11252	13785	16549	19542	6298	4364			

Valeurs provisoires données à titre indicatif.

\* Niveau sonore à vitesse maximale de ventilation  
 \*\* In : Intensité nominale - Im : Intensité maximale

Données techniques				Tension FZ			Tension TZ			Tension KZ			Poids	
Débit d'air (m³/h)	Volume bouteille (L)	Diamètre des tubes clients		220V - 240V 50 Hz 1~			400V 50 Hz / 440V 60 Hz 3~			220V 50 Hz / 220V 60 Hz 3~			Brut (kg)	Net (kg)
		Aspiration	Départ liquide	Puissance absorbée (W)	In (A)**	Im (A)	Puissance absorbée (W)	In (A)	Im (A)	Puissance absorbée (W)	In (A)	Im (A)		
1 650	0,75	3/8	1/4	504	3,2	4,5	-	-	-	-	-	-	86	66
1 650	1,5	1/2	1/4	667	4,0	6,4	616	1,6	2,7	-	-	-	86	66
1 650	1,5	1/2	3/8	794	5,0	7,7	-	-	-	726	3,11	4,1	88	68
1 650	1,5	1/2	3/8	928	5,8	8,9	766	2,0	3,3	-	-	-	88	68
1 650	1,5	5/8	3/8	1 123	5,2	9,4	1 128	2,3	3,9	1 144	4,3	8,3	89	69
2 700	2,35	5/8	1/2	1 841	8,5	12,3	1 441	3,8	5,3	1 597	5,7	8,1	101	79
2 700	2,35	5/8	1/2	2 477	11,1	16,3	1 710	4,6	6,7	2 036	6,7	13,1	103	81
5 400	6	7/8	3/8	-	-	-	2 596	5,1	11,6	2 222	10,0	26,2	143	128
5 400	6	7/8	3/8	-	-	-	2 932	5,7	12,6	2 631	11,4	26,2	143	128
5 400	6	7/8	3/8	-	-	-	3 439	6,4	12,2	2 938	12,2	26,2	143	128
5 400	6	7/8	3/8	-	-	-	3 796	6,9	12,2	3 221	13,3	26,2	143	128
6 600	9,5	1 1/8	5/8	-	-	-	4 746	10,7	21,2	-	-	-	285	258
6 600	9,5	1 1/8	5/8	-	-	-	5 587	11,9	23,2	-	-	-	284	257
6 600	9,5	1 1/8	5/8	-	-	-	6 203	12,6	22,4	-	-	-	284	257
6 600	9,5	1 1/8	5/8	-	-	-	6 780	13,5	22,4	-	-	-	284	257

Ancienne lettre code	Nouvelle lettre code	Désignation
F	<b>FZ</b>	220-240V-50Hz
/	<b>XC</b>	220-240V-50Hz
K	<b>KZ</b>	220V 3-50Hz 220V 3-60Hz
T	<b>TZ</b>	400V 3-50Hz 440V 3-60Hz
/	<b>XG</b>	380-420V 3-50Hz 460V 3-60Hz

Production frigorifique selon les conditions de la norme EN 13215: gaz aspirés 20 °C, sous-refroidissement 3K, à 32 °C d'ambiance.

Les performances frigorifiques sont indiquées pour les groupes monophasés.

Pour les groupes triphasés, dans certains cas, elles peuvent être différentes.

Présentation des valeurs acoustiques en vitesse maximum du ou des ventilateurs, en champ libre et selon le point de référence de la norme EN 13215.

Dans un constant effort de rapprochement entre valeurs acoustiques indiquées et valeurs réelles, Tecumseh Europe respecte la norme acoustique EN ISO 3743-1.

Les Silensys® sont dimensionnés pour fonctionner à 46 °C d'ambiance.



PISTON

	CODE TENSION	Production frigorifique (Watts) EN13215 Retour gaz aspirés 20 °C									EN13215 Surchauffe 10K		Pression à 10 m	Pression à 5 m	
		FZ TZ KZ	Température ambiante	-20 °C	-15 °C	-10 °C	-5 °C	0 °C	5 °C	10 °C	15 °C	Prod frigo. (W) Ref cap. (W) -10 °C	Puissance absorbée (W)	Acoustique* [dB(A)]	
	SILAE9450Z	FZ	25	631	788	974	1188	1431	1703	2003	2333	833	448		
			32	539	678	843	1034	1251	1494	1764	2059	756	469	30	36
			43	395	506	638	792	968	1166	1387	1629	559	502		
	SILAE9460Z	FZ	25	744	923	1130	1365	1631	1929	2262	2633	1022	636		
			32	643	804	987	1194	1427	1688	1979	2304	881	627	30	36
			43	484	615	760	922	1102	1303	1528	1782	660	615		
	SILAJ9480Z	FZ/TZ	25	1037	1280	1556	1866	2208	2580	2980	3404	1409	695		
			32	917	1140	1391	1671	1979	2312	2671	3051	1247	724	29	35
			43	724	918	1132	1366	1620	1894	2189	2502	993	770		
SILAJ9510Z	FZ/TZ	25	1284	1574	1904	2271	2674	3108	3570	4056	1722	845			
		32	1137	1405	1704	2035	2396	2785	3199	3634	1524	879	29	35	
		43	900	1131	1384	1659	1956	2274	2613	2971	1210	932			
SILAJ9513Z	FZ/TZ	25	1572	1948	2361	2809	3291	3801	4338	4898	2131	1003			
		32	1361	1710	2087	2491	2918	3368	3837	4324	1864	1022	29	35	
		43	1022	1329	1649	1982	2326	2680	3045	3419	1441	1053			
	SILAJ4517Z	FZ/ TZ/KZ	25	1725	2142	2608	3118	3668	4254	4870	5510	2348	1180		
			32	1501	1896	2326	2791	3286	3807	4350	4910	2072	1223	36	42
			43	1143	1498	1871	2262	2668	3086	3515	3951	1629	1291		
	SILAJ4519Z	FZ/ TZ/KZ	25	2231	2767	3362	4016	4729	5497	6321	7198	3020	1582		
			32	1993	2489	3030	3615	4243	4912	5622	6369	2693	1634	36	42
			43	1608	2039	2492	2966	3459	3971	4501	5048	2168	1716		
	SILFH4524Z	FZ/ TZ/KZ	25	2445	3097	3820	4610	5464	6380	7351	8376	3433	1766		
			32	2096	2706	3370	4086	4853	5668	6530	7436	2995	1790	37	43
			43	1530	2070	2639	3238	3866	4525	5216	5941	2291	1826		
SILFH4531Z	FZ/ TZ/KZ	25	3248	4098	4968	5859	6772	7706	8663	9641	4456	2322			
		32	2676	3539	4393	5245	6098	6956	7820	8697	3898	2309	37	43	
		43	1714	2606	3447	4248	5017	5763	6496	7231	2992	2287			
SILFH4540Z	FZ/ TZ/KZ	25	3841	4765	5753	6776	7801	8794	9722	10550	5140	2941			
		32	3396	4262	5173	6105	7031	7921	8747	9483	4567	2974	37	43	
		43	2603	3388	4190	4990	5770	6511	7195	7818	3609	3025			

Valeurs provisoires données à titre indicatif.

\* Niveau sonore à vitesse maximale de ventilation

\*\* In : Intensité nominale - Im : Intensité maximale

Puissance acoustique	Données techniques				Tension FZ			Tension TZ			Tension KZ			Poids	
	Débit d'air (m³/h)	Volume bouteille (L)	Diamètre des tubes clients		220V - 240V 50 Hz 1~			400V 50 Hz / 440V 60 Hz 3~			220V 50 Hz / 220V 60 Hz 3~			Brut (kg)	Net (kg)
			Aspiration	Départ liquide	Puissance absorbée (W)	In (A)**	Im (A)	Puissance absorbée (W)	In (A)	Im (A)	Puissance absorbée (W)	In (A)	Im (A)		
61	1 650	0,75	3/8	1/4	551	3,0	4,4	-	-	-	-	-	-	79	59
61	1 650	0,75	3/8	1/4	743	3,2	6,0	-	-	-	-	-	-	79	59
60	1 650	1,5	1/2	3/8	891	4,1	7,2	902	2,0	3,4	-	-	-	88	68
60	1 650	1,5	5/8	3/8	1 112	5,2	8,5	1 138	2,3	3,5	-	-	-	89	69
60	1 650	1,5	5/8	3/8	1 354	6,5	10,7	1 287	2,7	4,2	-	-	-	91	71
67	2 700	2,35	5/8	3/8	1 663	7,5	13,8	1 651	3,6	5,1	1 536	5,9	7,9	92	70
67	2 700	2,35	5/8	3/8	2 174	10	16,3	2 167	4,7	5,9	2 207	7,9	12,3	93	71
68	2 700	2,35	5/8	1/2	2 463	11	20,7	2 458	4,9	8,8	2 459	8	11,1	106	83
68	2 700	3,9	7/8	1/2	3 215	14,2	23,5	3 068	5,8	10,1	3 136	9,8	14,5	109	87
68	2 700	3,9	7/8	1/2	4 188	19,3	28,1	4 107	8,4	10,3	4 269	14,8	21,7	109	87

Suite des modèles pages suivantes →

Ancienne lettre code	Nouvelle lettre code	Désignation
F	<b>FZ</b>	220-240V-50Hz
/	<b>XC</b>	220-240V-50Hz
K	<b>KZ</b>	220V 3-50Hz 220V 3-60Hz
T	<b>TZ</b>	400V 3-50Hz 440V 3-60Hz
/	<b>XG</b>	380-420V 3-50Hz 440V 3-60Hz

Production frigorifique selon les conditions de la norme EN 13215 : gaz aspirés 20 °C, sous-refroidissement 3K, à 32 °C d'ambiance.

Les performances frigorifiques sont indiquées pour les groupes monophasés.

Pour les groupes triphasés, dans certains cas, elles peuvent être différentes.

Présentation des valeurs acoustiques en vitesse maximum du ou des ventilateurs, en champ libre et selon le point de référence de la norme EN 13215.

Dans un constant effort de rapprochement entre valeurs acoustiques indiquées et valeurs réelles, Tecumseh Europe respecte la norme acoustique EN ISO 3743-1.

Les Silensys® sont dimensionnés pour fonctionner à 46 °C d'ambiance.



**PISTON**



CODE TENSION	Production frigorifique (Watts) EN13215 Retour gaz aspirés 20 °C										EN13215 Surchauffe 10K		Pression à 10 m	Pression à 5 m
	FZ TZ K	Température ambiante	-20 °C	-15 °C	-10 °C	-5 °C	0 °C	5 °C	10 °C	15 °C	Prod frigo. (W) Ref cap. (W) -10 °C	Puissance absorbée (W)	Acoustique* [dB(A)]	
SILAG4546Z	TZ/KZ	25	4501	5714	7063	8522	10060	11642	13228	14778	6350	3094		
		32	3757	4875	6108	7434	8826	10257	11692	13101	5431	3082	37	43
		43	2629	3599	4649	5765	6932	8130	9338	10544	4038	3063		
SILAG4553Z	TZ/KZ	25	5060	6386	7855	9437	11100	12804	14511	16180	7071	3449		
		32	4270	5498	6839	8271	9768	11299	12831	14333	6092	3462	37	43
		43	3019	4107	5261	6471	7720	8990	10262	11526	4590	3482		
SILAG4561Z	TZ/KZ	25	5829	7268	8854	10555	12335	14153	15965	17727	7939	3904		
		32	4989	6329	7783	9328	10934	12568	14194	15778	6900	3927	37	43
		43	3630	4837	6106	7424	8773	10134	11487	12821	5288	3962		
SILAG4568Z	TZ/KZ	25	6995	8597	10370	12287	14317	16425	18574	20728	9318	4230		
		32	6062	7580	9236	11011	12879	14814	16786	18770	8207	4320	37	43
		43	4590	5972	7442	8992	10608	12278	13988	15741	6463	4461		
SILAG4573Z	TZ/KZ	25	7581	9302	11201	13243	15388	17592	19807	21983	10048	4740		
		32	6646	8244	9982	11834	13768	15748	17735	19691	8853	4802	37	43
		43	5119	6518	8002	9558	11166	12804	14451	16097	6933	4900		
SILAGD4590Z	TZ/KZ	25	8682	11106	13812	16755	19883	23134	26441	29733	12386	6100		
		32	7223	9425	11849	14458	17205	20036	22892	25716	10501	6087	44	50
		43	5023	6877	8863	10954	13113	15302	17486	19654	7663	6068		
SILAGD4610Z	TZ/KZ	25	9588	12170	15007	18039	21197	24400	27559	30588	13413	6955		
		32	8178	10568	13156	15890	18710	21545	24321	26967	11635	6923	44	50
		43	5947	8063	10283	12571	14883	17169	19382	21501	8903	6873		
SILAGD4612Z	TZ/KZ	25	10739	13341	16154	19110	22135	25152	28083	30863	14382	7770		
		32	9142	11529	14057	16664	19285	21855	24311	26616	12362	7799	44	50
		43	6546	8639	10759	12858	14892	16820	18636	20358	9221	7846		
SILAGD4614Z	TZ/KZ	25	12925	15632	18572	21685	24914	28215	31560	34948	16492	8647		
		32	11017	13536	16220	19019	21894	24819	27790	30857	14209	8780	44	50
		43	8018	10237	12517	14835	17182	19580	22118	24412	10648	8989		
SILAGD4615Z	TZ/KZ	25	13718	16609	19702	22922	26196	29459	32654	35758	17466	9583		
		32	11977	14572	17282	20037	22773	25435	27992	30469	15123	9658	44	50
		43	9192	11323	13434	15469	17388	19179	20905	21654	11436	9778		

Valeurs provisoires données à titre indicatif.

\* Niveau sonore à vitesse maximale de ventilation

\*\* In : Intensité nominale - Im : Intensité maximale



Puissance acoustique	Données techniques				Tension FZ			Tension TZ			Tension KZ			Poids	
	Débit d'air (m³/h)	Volume bouteille (L)	Diamètre des tubes clients		220V - 240V 50 Hz 1~			400V 50 Hz / 440V 60 Hz 3~			220V 50 Hz / 220V 60 Hz 3~			Brut (kg)	Net (kg)
			Aspiration	Départ liquide	Puissance absorbée (W)	In (A)**	Im (A)	Puissance absorbée (W)	In (A)	Im (A)	Puissance absorbée (W)	In (A)	Im (A)		
68	5400	6	7/8	5/8	-	-	-	4467	8,5	12,5	4297	14,8	24,2	143	128
68	5400	6	7/8	5/8	-	-	-	4994	9,1	14,5	4802	16,1	28,4	149	134
68	5400	6	1 1/8	5/8	-	-	-	5771	9,7	15,1	5544	18,7	30,9	149	134
68	5400	6	1 1/8	5/8	-	-	-	6289	10,8	16,3	6323	21,5	36,6	153	138
68	5400	6	1 1/8	5/8	-	-	-	7072	12,5	19,1	7985	23,9	33,1	154	139
75	6600	9,5	1 1/8	5/8	-	-	-	8936	15,3	26,2	8556	30,8	46,6	301	274
75	6600	9,5	1 1/8	5/8	-	-	-	10251	17	29,2	9900	33,8	54,8	302	275
75	6600	11,5	1 3/8	7/8	-	-	-	11661	18,1	30,4	11206	36,8	59,8	304	277
75	6600	11,5	1 3/8	7/8	-	-	-	13145	20,6	32,8	12626	44,2	71,2	307	280
75	6600	11,5	1 3/8	7/8	-	-	-	14528	23,7	38,4	14044	48,8	64,2	307	280

Ancienne lettre code	Nouvelle lettre code	Désignation
F	<b>FZ</b>	220-240V-50Hz
/	<b>XC</b>	220-240V-50Hz
K	<b>KZ</b>	220V 3-50Hz 220V 3-60Hz
T	<b>TZ</b>	400V 3-50Hz 440V 3-60Hz
/	<b>XG</b>	380-420V 3-50Hz 440V 3-60Hz

Production frigorifique selon les conditions de la norme EN 13215 : gaz aspirés 20 °C, sous-refroidissement 3K, à 32 °C d'ambiance.

Les performances frigorifiques sont indiquées pour les groupes monophasés.

Pour les groupes triphasés, dans certains cas, elles peuvent être différentes.

Présentation des valeurs acoustiques en vitesse maximum du ou des ventilateurs, en champ libre et selon le point de référence de la norme EN 13215.

Dans un constant effort de rapprochement entre valeurs acoustiques indiquées et valeurs réelles, Tecumseh Europe respecte la norme acoustique EN ISO 3743-1.

Les Silensys® sont dimensionnés pour fonctionner à 46 °C d'ambiance.



SCROLL

	CODE TENSION	Production frigorifique (Watts) EN13215 Retour gaz aspirés 20 °C							EN13215 Surchauffe 10K		Pression à 10 m	Pression à 5 m	Puissance acoustique	
		XC/XG	Température ambiante	-15 °C	-10 °C	-5 °C	0 °C	5 °C	10 °C	Prod frigo. (W) Ref cap. (W) -10 °C				Puissance absorbée (W)
	SILVS9510Z	XC/XG	25	2490	3000	3600	4260	4975	5730	2720	1250	36	42	67
			32	2260	2735	3280	3880	4530	5210	2440	1400			
			43	1780	2160	2590	3060	3570	4100	1990	1655			
	SILVS9514Z	XC/XG	25	3355	4000	4715	5500	6345	7250	3610	1820	36	42	67
			32	3065	3655	4300	5010	5770	6575	3240	2050			
			43	2460	2930	3430	3974	4555	5180	2665	2430			
	SILVS9517Z	XC/XG	25	4140	4890	5715	6615	7585	8620	4380	2110	37	43	68
			32	3770	4460	5210	6030	6900	7840	3940	2435			
			43	2960	3510	4100	4740	5435	6200	3190	2880			
	SILVS9521Z	XC/XG	25	4940	5890	6940	8080	9310	10610	5310	2550	37	43	68
			32	4535	5415	6380	7425	8540	9715	4795	2830			
			43	3625	4340	5115	5950	6840	7780	3955	3320			
	SILVS9524Z	XG	25	5310	6320	7440	8665	9985	11395	5665	2500	40	46	71
			32	4350	5300	6405	7675	9135	10825	5135	2880			
			43	3390	4155	5055	6095	7325	8785	4235	3500			
	SILVS9528Z	XG	25	6670	7915	9285	10755	12310	13920	7110	3060	40	46	71
			32	6150	7300	8540	9865	11255	12690	6480	3415			
			43	5050	5975	6955	7985	9050	10135	5435	3975			
	SILVS9536Z	XG	25	8295	9710	11225	12830	14495	16200	8685	3910	40	46	71
			32	7635	8940	10325	11785	13300	14860	7895	4325			
			43	6170	7240	8360	9535	10765	12050	6550	4970			
	SILVS9544Z	XG	25	10025	11675	13380	15090	16755	18325	10400	5090	40	46	71
			32	9195	10750	12365	14000	15625	17185	9450	5615			
			43	7355	8660	10080	11585	13145	14740	7805	6445			
	SILVSD9548Z	XG	25	9558	11376	13392	15597	17973	20511	10200	5000	46	52	77
			32	7830	9540	11529	13815	16443	19485	9245	5760			
			43	6102	7479	9099	10971	13185	15813	7625	7000			
	SILVSD9556Z	XG	25	12010	14250	16715	19360	22160	25060	12800	6120	46	52	77
			32	11070	13140	15375	17760	20260	22845	11665	6830			
			43	9090	10755	12520	14375	16290	18245	9785	7950			
	SILVSD9572Z	XG	25	14930	17480	20205	23095	26100	29160	15635	7820	46	52	77
			32	13745	16100	18585	21215	23940	26750	14210	8650			
			43	11110	13035	15050	17165	19380	21690	11790	9940			
	SILVSD9588Z	XG	25	18045	21015	24085	27165	30160	32985	18720	10180	46	52	77
			32	16555	19350	22260	25200	28125	30935	17010	11230			
			43	13240	15590	19145	20855	23665	26535	14050	12890			

Valeurs provisoires données à titre indicatif.

\* Niveau sonore à vitesse maximale de ventilation  
 \*\* In : Intensité nominale - Im : Intensité maximale

NB : La puissance du compresseur Scroll est calculée au point -6,7 °C, au lieu de + 7,2 °C pour les autres compresseurs.

Données techniques				Tension XC			Tension XG			Encombrement			Poids	
Débit d'air (m³/h)	Volume bouteille (L)	Diamètre des tubes clients		220V - 240V 50 Hz 1-			380-420V 50 Hz / 460V 60 Hz 3-			A (mm) longueur	B (mm) profondeur	C (mm) hauteur	Brut (kg)	Net (kg)
		Aspiration	Départ liquide	Puissance absorbée (W)	In (A)**	Im (A)	Puissance absorbée (W)	In (A)	Im (A)					
2700	2,35	3/4	3/8	1507	6,9	15,8	1477	2,8	5,7	1145	575	690	106	84
2700	2,35	3/4	3/8	2116	10,4	24,5	1991	3,4	7,1	1145	575	690	107	85
2700	3,9	7/8	1/2	2340	11,6	20,7	2187	4,2	7,7	1145	575	690	108	86
2700	3,9	7/8	1/2	2781	14,3	24,4	2620	5,1	9,9	1145	575	690	108	86
5400	6	7/8	5/8	-	-	-	2865	5,2	11,4	1145	575	1315	142	127
5400	6	7/8	5/8	-	-	-	3612	6,3	13,9	1145	575	1315	158	143
5400	6	7/8	5/8	-	-	-	4617	8,5	17,4	1145	575	1315	161	146
5400	6	7/8	5/8	-	-	-	5753	9,9	21,5	1145	575	1315	165	150
6600	9,5	1" 1/8	5/8	-	-	-	5960	12,2	20,8	1615	575	1300	283	256
6600	9,5	1" 1/8	5/8	-	-	-	7454	14,4	25,8	1615	575	1300	315	288
6600	11,5	1" 3/8	7/8	-	-	-	9464	18,8	32,8	1615	575	1300	321	294
6600	11,5	1" 3/8	7/8	-	-	-	11736	21,6	41,0	1615	575	1300	329	302

Ancienne lettre code	Nouvelle lettre code	Désignation
F	<b>FZ</b>	220-240V-50Hz
/	<b>XC</b>	220-240V-50Hz
K	<b>KZ</b>	220V 3-50Hz 220V 3-60Hz
T	<b>TZ</b>	400V 3-50Hz 440V 3-60Hz
/	<b>XG</b>	380-420V 3-50Hz 460V 3-60Hz

Production frigorifique selon les conditions de la norme EN 13215 : gaz aspirés 20 °C, sous-refroidissement 3K, à 32 °C d'ambiance.

Les performances frigorifiques sont indiquées pour les groupes monophasés.

Pour les groupes triphasés, dans certains cas, elles peuvent être différentes.

Présentation des valeurs acoustiques en vitesse maximum du ou des ventilateurs, en champ libre et selon le point de référence de la norme EN 13215.

Dans un constant effort de rapprochement entre valeurs acoustiques indiquées et valeurs réelles, Tecumseh Europe respecte la norme acoustique EN ISO 3743-1.

Les Silensys® sont dimensionnés pour fonctionner à 46 °C d'ambiance.

# R-404A

## FROID COMMERCIAL NÉGATIF

# R-507



ROTARY



CODE TENSION	Production frigorifique (Watts) EN13215 Retour gaz aspirés 20 °C									EN13215 Surchauffe 10K	
	FZ	Température ambiante	-40 °C	-35 °C	-30 °C	-25 °C	-20 °C	-15 °C	-10 °C	Prod frigo. (W) Ref cap. (W) -35°C	Puissance absorbée (W)
SILRG2426Z	FZ	25	310	405	550	720	910	1125	1365	325	340
		32	300	380	470	670	850	1030	1250	305	350
		43	160	250	355	480	625	790	970	200	360
SILRG2432Z	FZ	25	365	490	665	870	1100	1360	1650	390	400
		32	345	440	575	755	970	1205	1450	360	415
		43	195	300	430	580	755	955	1170	240	425
SILRG2436Z	FZ	25	400	540	730	955	1210	1500	1825	430	430
		32	380	480	630	830	1065	1325	1615	385	450
		43	215	330	475	640	830	1050	1290	265	470
SILRG2446Z	FZ	25	505	680	920	1200	1525	1890	2300	545	540
		32	480	605	795	1050	1340	1500	1900	485	560
		43	280	415	600	800	1045	1330	1590	330	580

Valeurs provisoires données à titre indicatif.

\* Niveau sonore à vitesse maximale de ventilation

\*\* In : Intensité nominale - Im : Intensité maximale

# R-404A

## FROID COMMERCIAL POSITIF



ROTARY



CODE TENSION	Production frigorifique (Watts) EN13215 Retour gaz aspirés 20 °C									EN13215 Surchauffe 10K	
	FZ	Température ambiante	-15 °C	-10 °C	-5 °C	-0 °C	5 °C	10 °C	15 °C	Prod frigo. (W) Ref cap. (W) -10 °C	Puissance absorbée (W)
SILRG4467Z	FZ	25	950	1150	1400	1650	1930	2300	2650	1045	410
		32	820	1000	1200	1450	1700	1970	2300	910	425
		43	665	810	975	1150	1350	1530	1785	735	450
SILRG4480Z	FZ	25	1115	1350	1635	1925	2240	2600	3025	1200	490
		32	980	1195	1425	1700	1950	2310	2650	1090	510
		43	800	980	1170	1375	1625	1855	2155	880	540
SILRG4492Z	FZ	25	1280	1550	1870	2200	2550	2900	3400	1385	565
		32	1140	1390	1650	1950	2200	2650	3000	1260	590
		43	940	1150	1370	1600	1900	2180	2530	1035	625
SILRG4512Z	FZ	25	1580	1900	2270	2670	3100	3570	4050	1720	715
		32	1380	1665	1985	2345	2750	3200	3680	1520	745
		43	1130	1380	1660	1950	2300	2650	3100	1210	790

Valeurs provisoires données à titre indicatif.

\* Niveau sonore à vitesse maximale de ventilation

\*\* In : Intensité nominale - Im : Intensité maximale

Pression à 10 m	Pression à 5 m	Puissance acoustique	Données techniques				Tension FZ			Poids	
			Débit d'air (m³/h)	Volume bouteille (L)	Diamètre des tubes clients		220V - 240V 50 Hz 1~			Brut (kg)	Net (kg)
					Aspiration	Départ liquide	Puissance absorbée (W)	In (A)**	Im (A)		
29	35	60	1 650	1,5	3/8	1/4	365	1,7	3,9	79	58
30	36	61	1 650	1,5	3/8	1/4	423	2	4,7	79	59
31	37	62	1 650	1,5	1/2	1/4	457	2	5,5	78	58
31	37	62	1 650	1,5	1/2	3/8	555	2,5	5,9	80	60

Pression à 10 m	Pression à 5 m	Puissance acoustique	Données techniques				Tension FZ			Poids	
			Débit d'air (m³/h)	Volume bouteille (L)	Diamètre des tubes clients		220V - 240V 50 Hz 1~			Brut (kg)	Net (kg)
					Aspiration	Départ liquide	Puissance absorbée (W)	In (A)**	Im (A)		
29	35	60	1 650	1,5	3/8	1/4	558	2,5	5	80	59
30	36	61	1 650	1,5	3/8	3/8	672	3,2	5,8	80	59
29	35	60	1 650	1,5	1/2	3/8	722	3,2	6,4	80	60
29	35	60	1 650	1,5	1/2	3/8	930	4,2	7,2	83	62

Ancienne lettre code	Nouvelle lettre code	Désignation
F	<b>FZ</b>	220-240V-50Hz
/	<b>XC</b>	220-240V-50Hz
K	<b>KZ</b>	220V 3-50Hz 220V 3-60Hz
T	<b>TZ</b>	400V 3-50Hz 440V 3-60Hz
/	<b>XG</b>	380-420V 3-50Hz 460V 3-60Hz

Production frigorifique selon les conditions de la norme EN 13215: gaz aspirés 20 °C, sous-refroidissement 3K, à 32 °C d'ambiance.

Les performances frigorifiques sont indiquées pour les groupes monophasés. Pour les groupes triphasés, dans certains cas, elles peuvent être différentes.

Présentation des valeurs acoustiques en vitesse maximum du ou des ventilateurs, en champ libre et selon le point de référence de la norme EN 13215.

Dans un constant effort de rapprochement entre valeurs acoustiques indiquées et valeurs réelles, Tecumseh Europe respecte la norme acoustique EN ISO 3743-1.

Les Silensys® sont dimensionnés pour fonctionner à 46 °C d'ambiance.



ROTARY



	CODE TENSION	Production frigorifique (Watts) EN13215 Retour gaz aspirés 20 °C								EN13215 Surchauffe 10K	
		FZ	Température ambiante	-15 °C	-10 °C	-5 °C	-0 °C	5 °C	10 °C	15 °C	Prod frigo. (W) Ref cap. (W) -10 °C
<b>SILRG4445Y</b>	<b>FZ</b>	25	540	680	855	1 065	1 310	1 590	1 890	640	360
		32	485	615	775	965	1 190	1 440	1 725	570	375
		43	395	505	645	810	1 000	1 220	1 460	465	395
<b>SILRG4450Y</b>	<b>FZ</b>	25	595	755	945	1 135	1 350	1 625	1 940	710	390
		32	535	680	855	1 030	1 230	1 485	1 780	635	405
		43	425	555	710	860	1 040	1 265	1 515	515	420
<b>SILRG4460Y</b>	<b>FZ</b>	25	700	900	1 125	1 270	1 420	1 695	2 035	845	450
		32	625	805	1 010	1 155	1 300	1 570	1 870	755	460
		43	485	650	830	965	1 115	1 350	1 615	610	480
<b>SILRG4476Y</b>	<b>FZ</b>	25	910	1 165	1 460	1 650	1 845	2 200	2 645	1 090	550
		32	810	1 045	1 315	1 500	1 690	2 040	2 430	970	570
		43	630	840	1 080	1 250	1 445	1 750	2 100	790	580

Valeurs provisoires données à titre indicatif.

\* Niveau sonore à vitesse maximale de ventilation

\*\* In : Intensité nominale - Im : Intensité maximale

## DIMENSIONS DES MODÈLES

MODÈLES	Encombrement		
	A - longueur (en mm)	B - profondeur (en mm)	C - hauteur (en mm)
<b>S</b>	930	575	690
<b>M</b>	1 145	575	690
<b>L</b>	1 145	575	1 315
<b>XL</b>	1 615	575	1 300

Pression à 10 m	Pression à 5 m	Puissance acoustique	Données techniques				Tension FZ			Poids	
			Débit d'air (m³/h)	Volume bouteille (L)	Diamètre des tubes clients		220V - 240V 50 Hz 1~			Brut (kg)	Net (kg)
					Aspiration	Départ liquide	Puissance absorbée (W)	In (A)**	Im (A)		
Acoustique* [dB(A)]											
31	37	62	1 650	1,5	3/8	1/4	389	2,4	4,1	78	58
30	36	61	1 650	1,5	3/8	1/4	448	2,8	4,4	78	58
29	35	60	1 650	1,5	1/2	1/4	492	3	4,8	79	59
29	35	60	1 650	1,5	1/2	3/8	594	3,6	5,9	80	59

Ancienne lettre code	Nouvelle lettre code	Désignation
F	<b>FZ</b>	220-240V-50Hz
/	<b>XC</b>	220-240V-50Hz
K	<b>KZ</b>	220V 3-50Hz 220V 3-60Hz
T	<b>TZ</b>	400V 3-50Hz 440V 3-60Hz
/	<b>XG</b>	380-420V 3-50Hz 460V 3-60Hz

Production frigorifique selon les conditions de la norme EN 13215 : gaz aspirés 20 °C, sous-refroidissement 3K, à 32 °C d'ambiance.

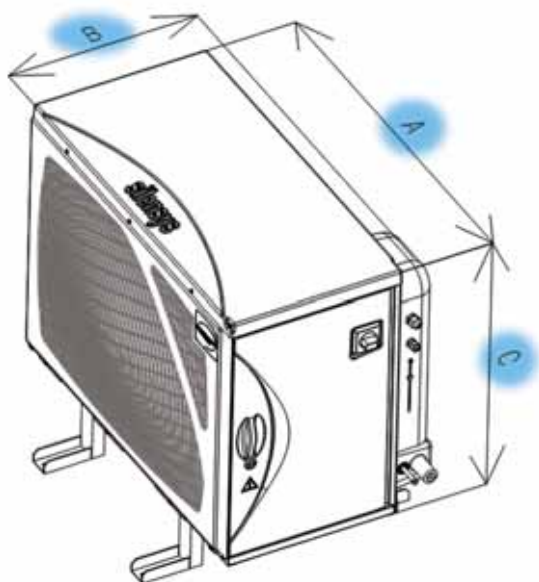
Les performances frigorifiques sont indiquées pour les groupes monophasés.

Pour les groupes triphasés, dans certains cas, elles peuvent être différentes.

Présentation des valeurs acoustiques en vitesse maximum du ou des ventilateurs, en champ libre et selon le point de référence de la norme EN 13215.

Dans un constant effort de rapprochement entre valeurs acoustiques indiquées et valeurs réelles, Tecumseh Europe respecte la norme acoustique EN ISO 3743-1.

Les Silensys® sont dimensionnés pour fonctionner à 46 °C d'ambiance.



## Tecumseh Europe : le spécialiste de la réfrigération commerciale

Acteur majeur de la réfrigération et du confort climatique Tecumseh Europe est une filiale du groupe américain Tecumseh Products Company. Entreprise internationale à taille humaine, Tecumseh Europe conçoit et fabrique des compresseurs et groupes de condensation aux technologies novatrices ce qui le positionne comme le leader de la réfrigération commerciale. Aujourd'hui environ 25 % de la consommation mondiale alimentaire est gaspillée du fait du non-respect de la chaîne du froid. Face à cette réalité, Tecumseh s'attache à proposer un éventail de produits et services à forte valeur ajoutée.

### ■ Des valeurs au service des clients et de l'entreprise

Depuis plus de 75 ans, le succès de Tecumseh s'est fondé sur des valeurs clés partagées par les dirigeants et tous les collaborateurs :

- la valeur humaine : les hommes et les femmes qui composent l'entreprise
- la réelle orientation clients et la place donnée à ses clients
- l'importance de la qualité des produits et services offerts
- l'innovation technologique permanente.

### ■ Les femmes et les hommes : 1<sup>re</sup> richesse de l'entreprise

Cette valeur se traduit notamment par le professionnalisme de chaque collaborateur avec des compétences techniques et commerciales très fortes ainsi qu'une réelle dimension industrielle. Le développement des talents en interne par la formation et la promotion a pour objectif d'impliquer plus fortement les salariés.

### ■ Des produits innovants

Depuis 1934, Tecumseh s'engage à développer des produits aux technologies innovantes garantissant une faible consommation énergétique ainsi qu'une grande fiabilité.

Tecumseh est aujourd'hui le seul acteur à proposer à ses clients les 3 technologies utilisées dans un compresseur hermétique : **Piston, Rotatif et Scroll**.

Mondialement connues, les marques référentes du Groupe telles que L'Unité Hermétique®, Silensys®, Masterflux®, Celseon®, et Vector® font partie des piliers de l'industrie du froid grâce à un réseau de distribution fort d'un millier de points de vente sur les 5 continents.

### ■ Tecumseh c'est aussi des services

Tecumseh propose une assistance complète allant de la sélection de ses produits, de la **conception**, la **formation** jusqu'à l'**assistance technique** chez le client supportée par un **service Administration des ventes** performant.

### ■ Tecumseh : la volonté de proposer une offre verte

Consciente des enjeux économiques et écologiques de demain, l'entreprise s'engage dans la voie du **développement durable en offrant des produits fonctionnant avec les fluides frigorigènes** en phase avec le marché actuel. Toujours dans une démarche rigoureuse d'amélioration continue des performances, Tecumseh travaille suivant la certification **ISO 14001** (système de management environnemental) ainsi que la norme **ISO 9001** pour son système de management qualité.

Avec plus de 1350 collaborateurs, Tecumseh Europe mise avant tout sur l'innovation, la qualité des produits avec des solutions complètes. L'entreprise est aujourd'hui et pour demain le meilleur fournisseur de réfrigération commerciale totalement orienté client.

### SALES AND MARKETING HEAD OFFICE

2, avenue Blaise Pascal  
Site Prologis Bât. B  
38090 Vaulx-Milieu  
France  
Tel. int +33 (0)4 74 82 24 00  
Fax int +33 (0)4 74 82 24 99

### GERMAN OFFICE

Ludwigstrasse 31  
60327 Frankfurt am Main  
Germany  
Tel. int +49 (0)69 97 1454-0  
Fax int +49 (0)69 72 41053

### ITALIAN OFFICE

Via Parco Abbaziale, 6  
10094 Giaveno (TO)  
Italia  
Tel. int +39 (0)11 937 98 61  
Fax int +39 (0)11 937 83 88

### SPANISH OFFICE

C/Corcega 301-303, 2º, 3a  
08008 Barcelona  
España  
Tel. int +34 93 218 5708  
Fax int +34 93 218 1691

### BRITISH OFFICE

8 The Square, Stockley Park,  
Uxbridge Middlesex UB11 1FW  
United Kingdom  
Tel. int +44 (0) 203 008 8565  
Fax int +33 (0)4 74 82 24 94

### MALAYSIAN OFFICE

Nº18 Jalan Sultan Mohamed 4  
Selat Klang Utara  
42000 Port Klang  
Selangor Darul Eshan  
Malaysia  
Tel. int +60 3 3176 3886  
Fax int +60 3 3176 3890

